

# WEST BEND®

HOUSEWARES, LLC

## Kettle

### Instruction Manual



Register this and other West Bend® Housewares products through our website:  
**[www.westbend.com](http://www.westbend.com)**

Important Safeguards.....	2
Heat Precautions.....	2
Electricity Precautions.....	3
Precautions For Use Around Children.....	4
Using Your Kettle .....	4
Cleaning Your Kettle .....	5
Decalcifying Your Kettle .....	5
Warranty.....	6

**SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

# IMPORTANT SAFEGUARDS



## CAUTION

**To prevent personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions, including these important safeguards and the care and use instructions in this manual.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or a heated oven.
- Do not leave unit unattended while plugged into electrical outlet.
- The use of accessory attachments not recommended by West Bend® Housewares may result in fire, electric shock or injury to persons.
- The lid must be correctly in place during use and the spout must be free from obstruction.
- Do not operate if the appliance is not working properly or if it has been damaged in any manner. For service information see warranty page.
- Do not attempt to repair this appliance yourself.
- **For household use only.**



## CAUTION

**To prevent burns, personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.**



### HEAT PRECAUTIONS

- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Use extreme caution when pouring as boiling water can cause scalding.
- Do not move an appliance containing hot foods or hot liquids.
- Do not use this appliance on the stovetop, under broiler, in the oven, in the refrigerator or freezer.
- Do not refill the water reservoir while the appliance is on. Turn the machine off and allow to cool before refilling with water.
- Do not operate without filter in place.
- Do not open the lid during the heating cycle as scalding may occur.



## CAUTION

**To prevent electrical shock, personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.**



### ELECTRICITY PRECAUTIONS

- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not plug cord into electrical outlet unless power switch is in “OFF” position.
- Always switch unit to “OFF” position and unplug from electrical outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Always ensure kettle is switched to “OFF” position before removing from the power base.
- Your Kettle has a short cord as a safety precaution to avoid pulling, tripping or entanglement. Position the cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area or touch hot surfaces.
- While use of an extension cord is not recommended, if you must use one, make sure the cord has the same or higher wattage as the Kettle (wattage is stamped on the underside of the Kettle base). To avoid pulling, tripping or entanglement position the extension cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area.
- Use an electrical outlet that accommodates the polarized plug on the Kettle. On a polarized plug, one blade of the plug is wider than the other. If the plug does not fit fully into the outlet or extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit fully, contact a qualified electrician. Do not alter the plug.
- Do not use an outlet or extension cord if the plug fits loosely or if the outlet or extension cord feels hot.
- Keep the cord away from hot parts of the appliance and hot surfaces during operation.



## CAUTION

To prevent burns or other personal injuries to children, read and follow all instructions and warnings.

### PRECAUTIONS FOR USE AROUND CHILDREN

- Always supervise children.
- Do not allow children to operate or be near the Kettle, as the outside surfaces are hot during use.
- Do not allow cord to hang over any edge where a child can reach it. Arrange cord to avoid pulling, tripping or entanglement.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### USING YOUR KETTLE

**First Use:** Remove all packaging from the kettle and the power base. Before using wash all loose parts in warm soapy water, rinse thoroughly and dry. **NOTE:** We recommend that the kettle be boiled two to three times and emptied after each occasion, to remove any residues from the manufacturing process.

1. Place appliance on dry, level, heat-resistant surface, away from any edge.
  2. With switch in the "OFF" position, plug cord into a 120 volt AC electric outlet **only**.
  3. Filter must be in place to activate auto-shut off feature and for proper operation. Fill the kettle, taking care not to splash the electrical contacts on the bottom of the unit, and observing the MIN and MAX levels. If the electrical contact area of the kettle is splashed, it should be dried or left to dry before use.
  4. Fit the kettle onto the power base. Plug the power base into the electrical outlet and depress the switch into the "ON" position. The red power indicator will illuminate. When the kettle has finished boiling, the automatic cut-off system will switch the kettle to the "OFF" position.
- Always ensure the water fill does not exceed the MAX level and is above the MIN level as indicated on or inside the kettle body.
  - Only use the kettle for boiling water.
  - Do not operate the kettle dry. Always use with water.
  - The kettle body can only be used with the complementing power base, and vice versa: These parts cannot be interchanged with other types or brands of kettles available.
  - Ensure the power is switched off before removing the kettle from the base.
  - Use extreme caution when pouring as boiling water can cause scalding.
  - Some smoke and/or odor may occur upon heating due to the release of manufacturing oils – this is normal.

- Some minor expansion/contraction sounds may occur during heating and cooling – this is normal.
- Your kettle is equipped with a self-resetting boil-dry protector: If the kettle is accidentally switched on with less than the minimum level of water, the boil-dry protector will operate to safely cut-off the power. For continued use, switch the kettle to “OFF” position and allow the kettle and control system to cool down before re-use.

## CLEANING YOUR KETTLE

1. Switch kettle to “OFF” position, unplug from electrical outlet and allow the entire unit to cool completely before cleaning. Do not immerse the kettle, base, cord, plugs or other electric parts in water or other liquid.
2. The exterior of the kettle can be wiped clean with a damp cloth.
3. Decalcify the Kettle periodically. See the “Decalcifying Your Kettle” section. Using Your Kettle – Preparing Hot Water

## DECALCIFYING YOUR KETTLE

- Over time, mineral deposits build up on internal parts and effect the operation of the appliance causing the need for your kettle to be decalcified periodically to maintain performance. The frequency of decalcification depends on the hardness of your water and how often you use the kettle. Indications that decalcifying is necessary are:
  - Increased noise during production
  - Excessive steaming
  - Longer heating times
- If usage is regular, decalcifying should be carried out as follows:
  - With soft water, decalcify once per year
  - With medium water, decalcify every quarter year
  - With hard water, decalcify once a month
- We recommend the use of vinegar for decalcifying.
  1. Switch unit to “OFF” position, unplug from electrical outlet and allow the entire unit to cool completely before cleaning.
  2. Pour 16 ounces (½ Quart mark) of fresh, cool undiluted white household vinegar into the water reservoir.
  3. Plug unit into electrical outlet, switch to “ON” position and allow the kettle to fully heat and shut off automatically. Dispose of “vinegar” when complete.
  4. Follow the same step as above except using clear cool water to rinse any remaining traces of the vinegar from the system. Rinse twice using clean cool water each time.

## PRODUCT WARRANTY

### Appliance 1 Year Limited Warranty

West Bend® Housewares, LLC warrants this appliance from failures in the material and workmanship for 1 year from the date of original purchase, provided the appliance is operated and maintained in conformity with the West Bend® Housewares, LLC Instruction Manual. Any failed part of the appliance will be repaired or replaced without charge at West Bend® Housewares, LLC discretion. This warranty applies to indoor household use only.

The West Bend® Housewares, LLC warranty does not cover any damage, including discoloration, to any non-stick surface of the appliance. The West Bend® Housewares, LLC warranty is null and void, as determined solely by West Bend® Housewares, LLC, if the appliance is damaged through accident, misuse or abuse, scratching, overheating, or if the appliance is altered in any way or if used outside of an indoor household setting.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which may vary from state to state.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, OR OTHERWISE, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED. IN NO EVENT SHALL WEST BEND® HOUSEWARES, LLC BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, IMMEDIATE, INCIDENTAL, FORESEEABLE, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH ITS APPLIANCE.

If you think the appliance has failed or requires service within its warranty period, return it to the original place of purchase. For further details please contact the West Bend® Housewares Customer Service Department at (262) 334-6949 or e-mail us at [housewares@westbend.com](mailto:housewares@westbend.com). Return shipping fees are non-refundable. Hand-written receipts are not accepted. West Bend Housewares is not responsible for returns lost in transit.

Valid only in USA and Canada

## REPLACEMENT PARTS

Replacement parts if available, may be ordered direct from West Bend® Housewares, LLC by ordering online at [www.westbend.com](http://www.westbend.com): Replacement Parts. Or you may call or e-mail the service department at the number/e-mail address listed above, or by writing to us at:

West Bend Housewares, LLC  
Attn: Customer Service  
P.O. Box 2780  
West Bend, WI 53095

Be sure to include the catalog/model number of your appliance (located on the bottom/back of the unit) and a description and quantity of the part you wish to order. Along with this include your name, mailing address, Visa/MasterCard number, expiration date and the name as it appears on the card. Checks can be made payable to West Bend Housewares, LLC. Call Customer Service to obtain purchase amount. Your state's sales tax and a shipping/processing fee will be added to your total charge. Please allow two (2) weeks for delivery.

This manual contains important and helpful information regarding the safe use and care of your new West Bend® Housewares, LLC product. For future reference, attach dated sales receipt for warranty proof of purchase and record the following information:

Date purchased or received as gift: \_\_\_\_\_

Where purchased and price, if known: \_\_\_\_\_

Item Number and Date Code (shown bottom/back of product): \_\_\_\_\_

# WEST BEND®

HOUSEWARES, LLC

## Bouilloire

### Manuel d'instructions



Enregistrez ce produit et d'autres produits West Bend® Housewares sur notre site Web :  
**[www.westbend.com](http://www.westbend.com)**

Mises en garde importantes .....	2
Précautions liées à la chaleur .....	2
Précautions liées à l'électricité .....	3
Précautions lors d'une utilisation à proximité d'enfants .....	4
Mode d'emploi de la bouilloire .....	4
Nettoyage de la bouilloire .....	5
Détartrage de la bouilloire .....	5
Garantie .....	6

**CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

# MISES EN GARDE IMPORTANTES



## MISE EN GARDE

**Pour écarter tout risque de blessure et de dégâts matériels, lisez et suivez toutes ces instructions et tous ces avertissements.**

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, prenez toujours les précautions de base, notamment :

- Lisez toutes les instructions, y compris ces mises en garde importantes et le mode d'emploi et d'entretien décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas l'appareil pour une autre utilisation que l'utilisation indiquée.
- Ne le placez pas sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ou dans un four chauffé.
- Ne le laissez pas sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise électrique.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par West Bend® Housewares risque de provoquer un incendie, un choc électrique voire des blessures.
- Le couvercle doit être correctement mis en place avant usage et le bec verseur ne doit pas être bouché.
- N'utilisez pas un appareil qui fonctionne mal ou qui a été endommagé d'une autre manière. Pour des renseignements concernant les réparations, voir la page de garantie.
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.
- **Pour usage domestique uniquement.**



## MISE EN GARDE

**Pour écarter tout risque de brûlure, blessure et dégâts matériels, lisez et suivez toutes ces instructions et tous ces avertissements.**



### PRÉCAUTIONS LIÉES À LA CHALEUR

- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des poignées rectangulaires ou rondes. Faites extrêmement attention en versant l'eau bouillante qui risque de causer des brûlures.
- Ne déplacez pas un appareil qui contient des aliments ou liquides chauds.
- N'utilisez pas cet appareil sur des brûleurs de cuisinière, sous un gril, dans un four, dans un réfrigérateur ou un congélateur.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec l'appareil en marche. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le remplir d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil si le filtre n'est pas en position.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant le cycle de chauffage comme l'échaudage peut se produire.





# MISE EN GARDE

**Pour écarter tout risque d'électrocution, blessure et dégâts matériels, lisez et suivez toutes ces instructions et avertissements.**



## PRÉCAUTIONS LIÉES À L'ÉLECTRICITÉ

- Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures, n'immergez pas le cordon, les fiches ni toute autre pièce électrique dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne branchez pas le cordon sur une prise électrique si l'interrupteur de l'appareil n'est pas sur position « OFF » (ARRÊT).
- Placez toujours l'interrupteur sur « OFF » (ARRÊT) et débranchez le cordon de la prise électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant la mise en place ou le retrait de pièces et avant tout nettoyage.
- Assurez-vous toujours que la bouilloire est éteinte avant de la retirer du socle chauffant.
- Votre bouilloire est dotée d'un cordon court par mesure de précaution pour éviter que quelqu'un ne tire ou ne trébuche dessus ou ne s'emmêle dedans. Placez le cordon de sorte que celui-ci ne pende pas au-dessus du bord du plan de travail, de la table ou de toute autre surface ou point de contact ou de toute surface à haute température.
- Même si l'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée, si vous ne pouvez pas vous en passer, veillez à ce que le cordon soit au moins de même puissance que la bouilloire (la puissance est estampillée sous le socle). Pour éviter que quelqu'un ne tire ou ne trébuche dessus, ou ne s'emmêle dedans, disposez la rallonge pour qu'elle ne pende pas d'un comptoir, d'une table ou d'une autre surface plane.
- Utilisez une prise électrique compatible avec la fiche polarisée de la bouilloire. Sur une fiche polarisée, une lame de la fiche est plus large que l'autre. Si la fiche n'entre pas à fond dans la prise ou la rallonge, essayez de l'insérer dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche.
- N'utilisez pas une prise électrique ou une rallonge si la fiche est lâche à l'intérieur de la prise ou si la prise ou la rallonge est chaude.
- Maintenez le cordon à l'écart des pièces à haute température de l'appareil et de toute surface à haute température pendant l'utilisation.



## MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque de brûlure et blessure aux enfants, lisez et suivez toutes ces instructions et tous ces avertissements.

### PRÉCAUTIONS LORS D'UNE UTILISATION AUTOUR D'ENFANTS

- Surveillez toujours les enfants.
- Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil ni se tenir à proximité, dans la mesure où ses surfaces extérieures chauffent en cours d'utilisation.
- Ne laissez pas pendre le cordon à un endroit accessible à un enfant. Disposez le cordon de manière à ce que personne ne puisse tirer ou trébucher dessus, ni s'emmêler dedans.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### MODE D'EMPLOI DE LA BOUILLOIRE

Première utilisation: Déballez complètement la bouilloire et le socle chauffant. Avant d'utiliser, lavez tous les composants amovibles dans de l'eau savonneuse chaude, rincez bien, puis essuyez. **REMARQUE** : Nous recommandons de faire bouillir de l'eau 2-3 fois, en vidant la bouilloire et y remettant de l'eau à chaque fois, pour éliminer tous les résidus du processus de fabrication.

1. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et réfractaire, loin du bord du plan de travail.
  2. Avec l'interrupteur sur « OFF » (ARRÊT), branchez le cordon sur une prise de terre de 120 volts (~) **uniquement**.
  3. Le filtre doit être en place pour activer la fonction d'arrêt automatique et pour un bon fonctionnement. Remplissez la bouilloire en veillant à ne pas mouiller les contacts électriques sous l'appareil et en observant les niveaux MIN et MAX. Si la zone des contacts électriques de la bouilloire est mouillée, essuyez-la ou laissez-la sécher avant usage.
  4. Placez la bouilloire sur le socle chauffant.
  5. Branchez le socle sur une prise électrique et placez l'interrupteur sur position «ON» (MARCHE). Le voyant rouge s'allume. Une fois l'eau en ébullition, le système d'arrêt automatique arrête la bouilloire.
- Veillez toujours à remplir entre les niveaux de remplissage MAX et MIN, comme indiqué sur ou à l'intérieur de la bouilloire.
  - Utilisez uniquement la bouilloire pour faire bouillir de l'eau.
  - N'utilisez pas la bouilloire à sec. Utilisez toujours de l'eau.
  - Le corps de la bouilloire peut uniquement être utilisé avec le socle chauffant complémentaire et vice versa: ces composants ne sont pas interchangeables avec d'autres types ou marques de bouilloires disponibles.
  - Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de retirer la bouilloire du socle.
  - Faites extrêmement attention en versant l'eau bouillante qui risque de causer des brûlures.
  - De la fumée et/ou une certaine odeur pourront se dégager lors de la chauffe initiale en raison des huiles de fabrication – ceci est normal.

- Vous pourrez entendre des bruits d'expansion/contraction durant la chauffe et le refroidissement initiaux – ceci est normal.
- Votre bouilloire est équipée d'une protection en cas d'utilisation de la bouilloire à sec: si la bouilloire est accidentellement allumée en contenant moins que le niveau minimum d'eau, la sécurité anti-utilisation à sec coupera l'alimentation. Pour une utilisation continue, éteignez la bouilloire et laissez-la refroidir ainsi que son système de commande avant toute nouvelle utilisation.

## NETTOYAGE DE LA BOUILLOIRE

1. Placez l'interrupteur sur « OFF » (ARRÊT), débranchez le cordon de la prise électrique et laissez complètement refroidir l'appareil avant de le nettoyer. Ne plongez pas la bouilloire, le socle, le cordon, les fiches ou d'autres composants électriques dans de l'eau ou un autre liquide.
2. L'extérieur de la bouilloire peut être nettoyé avec un chiffon humide.
3. Détartrez périodiquement la bouilloire. Reportez-vous à la section « Détartrage de la bouilloire ».

## DÉTARTRAGE DE LA BOUILLOIRE

- Avec le temps, des dépôts calcaires s'accumulent sur les composants internes et compromettent le fonctionnement de l'appareil, entraînant la nécessité d'un détartrage périodique pour maintenir la performance. La fréquence de détartrage dépend de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation de la bouilloire.

Signes d'une décalcification nécessaire :

- Appareil plus bruyant en cours de fonctionnement
- Vapeur excessive
- Temps de chauffe plus longs
- Si vous utilisez régulièrement la cafetière, le détartrage doit se faire à la fréquence suivante :
  - Avec de l'eau douce, détartrage une fois par an
  - Avec de l'eau moyennement dure, détartrage tous les trois mois
  - Avec de l'eau dure, détartrage une fois par mois
- Nous recommandons l'utilisation de vinaigre pour le détartrage.

1. Placez l'interrupteur sur « OFF » (ARRÊT), débranchez le cordon de la prise électrique et laissez complètement refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
2. Versez un demi-litre (repère « ½ Quart ») de vinaigre blanc non dilué frais dans le réservoir d'eau.
3. Branchez l'appareil sur une prise électrique, placez l'interrupteur sur « ON » (MARCHE) et laissez la bouilloire chauffer complètement et s'arrêter automatiquement. Une fois le détartrage terminé, jetez le vinaigre.
4. Procédez comme indiqué ci-dessus, mais en utilisant de l'eau fraîche propre pour éliminer tous les résidus de vinaigre du système. Rincez deux fois à l'eau fraîche et propre à chaque fois.

## GARANTIE DU PRODUIT

### Garantie limitée 1 an pour l'appareil

West Bend® Housewares, LLC garantit que cet appareil sera dépourvu de vices de matériel et de fabrication pendant 1 an à partir de la date d'achat d'origine, à condition de l'appareil soit utilisé et entretenu conformément au Manuel d'instructions de West Bend® Housewares, LLC. Tout composant défectueux de l'appareil sera réparé ou remplacé gratuitement, à la discrétion de West Bend® Housewares, LLC. Cette garantie s'applique uniquement à un usage domestique intérieur.

La garantie West Bend® Housewares, LLC ne couvre pas les dommages, y compris la décoloration, de la surface anti-adhésive de l'appareil. La garantie West Bend® Housewares, LLC sera nulle et non avenue, selon la détermination exclusive de West Bend® Housewares, LLC, si l'appareil est endommagé suite à un accident, une utilisation abusive, des rayures, une surchauffe ou si l'appareil est modifié d'une manière quelconque ou utilisé en dehors du cadre de la maison ou à l'extérieur.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pourrez également avoir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE, D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DE PERFORMANCE OU AUTRES GARANTIES EXCLUES EN CECI. WEST BEND® HOUSEWARES, LLC. NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES, QU'ILS SOIENT DIRECTS, IMMÉDIATS, ACCESSOIRES, PRÉVISIBLES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX, RÉSULTANT DE OU LIÉS À SON APPAREIL.

Si vous pensez que l'appareil est en panne ou exige une maintenance au cours de sa période de garantie, ramenez-le au lieu d'achat initial. Pour des détails, veuillez contacter le service clientèle West Bend® Housewares au (262) 334-6949 ou envoyez-nous un courriel à [housewares@westbend.com](mailto:housewares@westbend.com). Les frais d'affranchissement de retour ne sont pas remboursables. Les reçus manuscrits ne sont pas acceptés. West Bend Housewares n'est pas responsable des retours égarés en cours de transport.

Valable uniquement aux États-Unis et au Canada

## PIÈCES DÉTACHÉES

Des pièces détachées pourront être commandées directement auprès de West Bend® Housewares, LLC. sur le site [www.westbend.com](http://www.westbend.com) : Replacement Parts. Vous pouvez également appeler ou envoyer un courriel au service après-vente aux coordonnées indiquées ci-dessous, ou nous écrire à l'adresse :

West Bend Housewares, LLC  
Attn: Customer Service  
P.O. Box 2780  
West Bend, WI 53095

Veuillez à inclure le numéro de référence/modèle de votre appareil (situé en dessous ou au dos de l'appareil) et une description et la quantité de la pièce que vous voulez commander. Avec ces informations, fournissez votre nom, votre adresse postale et votre numéro de carte Visa/MasterCard, avec sa date d'expiration et le nom tel qu'il apparaît sur la carte. Les chèques peuvent être libellés à l'ordre de West Bend Housewares, LLC. Appelez le service clientèle pour obtenir le montant de l'achat. La taxe de vente pratiquée dans votre province ainsi qu'un forfait d'expédition seront ajoutés à votre facture. Comptez deux (2) semaines pour la livraison.

Ce livret contient des informations importantes et utiles concernant l'utilisation et l'entretien sans risque de votre nouveau produit West Bend® Housewares, LLC. À titre de référence future, attachez votre justificatif d'achat daté en cas de réparation sous garantie et notez ici les informations suivantes :

Date d'achat ou de réception comme cadeau : \_\_\_\_\_

Lieu et prix d'achat, si vous les connaissez : \_\_\_\_\_

Numéro de référence de l'article et code de date (en dessous ou au dos du produit) : \_\_\_\_\_

# WEST BEND®

HOUSEWARES, LLC

## Tetera

### Manual de instrucciones



Registre éste y otros productos de West Bend® Housewares en nuestro sitio:  
**[www.westbend.com](http://www.westbend.com)**

Precauciones importantes .....	2
Precauciones de calentamiento .....	2
Precauciones eléctricas .....	3
Precauciones de uso cerca de niños .....	4
Uso de la tetera .....	4
Limpieza de la tetera .....	5
Descalcificación de la tetera .....	5
Garantía .....	6

**CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA  
PARA EL FUTURO**

# PRECAUCIONES IMPORTANTES



## PRECAUCIÓN

**Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.**

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben acatarse las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones, incluyendo estas precauciones importantes, así como las instrucciones de uso y cuidado en este manual.
- No utilice el aparato para usos distintos del indicado.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de un quemador a gas o eléctrico, ni tampoco en un horno calentado.
- No deje la unidad desatendida cuando esté enchufada en un tomacorriente eléctrico.
- El uso de accesorios no recomendados por West Bend® Housewares pudiera causar fuegos, descargas eléctricas o lesiones a la personas.
- La tapa debe estar correctamente colocada en su lugar y el pico no debe estar obstruido.
- No la opere cuando no funcione correctamente o haya sido dañada de algún modo. Para información sobre el centro de servicio, refiérase a la página de garantía.
- No trate de reparar este aparato usted mismo.
- **Para uso doméstico solamente.**



## PRECAUCIÓN

**Para evitar quemaduras, lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.**



### PRECAUCIONES DE CALENTAMIENTO

- No toque las superficies calientes. Tenga sumo cuidado al verter el agua hirviendo, ya que ésta puede causar quemaduras.
- No traslade un aparato que contenga alimentos o líquidos calientes.
- No use este aparato sobre una estufa o cocina, debajo de un asador, en el horno, el refrigerador o el congelador.
- No llene el depósito de agua mientras el aparato esté encendido. Apague la máquina y deje que se enfríe antes de llenarla con agua.
- No se ponga a funcionar sin el filtro en su lugar.
- No abra la tapa durante el ciclo de la calefacción como el escaldar puede ocurrir.



# PRECAUCIÓN

**Para evitar descargas eléctricas, lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.**



## PRECAUCIONES ELÉCTRICAS

- Como protección contra fuegos, descargas eléctricas y lesiones a las personas, nunca sumerja el cordón eléctrico, los enchufes o cualquier parte eléctrica en agua u otros líquidos.
- No opere ningún aparato cuyo cable de alimentación o enchufe estén dañados.
- No use este aparato a la intemperie.
- No conecte el cable en el tomacorriente si el interruptor de alimentación no está en la posición "OFF" (apagada).
- Siempre coloque la unidad en la posición "OFF" (apagada) y desenchúfela del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje que se enfríe antes de poner o quitar alguna parte, y antes de limpiar.
- Siempre cerciórese de que la tetera esté "OFF" (apagada) antes de retirarla de la base de alimentación.
- La tetera tiene un cable corto como medida de precaución para impedir lesiones que resulten del halar, tropezarse o enredarse en el cable. Coloque el cable de tal modo que no cuelgue del borde del mostrador, mesa u otras áreas, o que toque superficies calientes.
- No se recomienda usar un cable de extensión, pero si debe hacerlo, cerciórese de que el vatiaje sea igual o superior al de la tetera (el consumo de vatios está estampado debajo de la base). Coloque el cable de tal modo que no cuelgue del borde de un mostrador, mesa u otras superficies a fin de impedir lesiones que resulten del halar, tropezarse o enredarse en el mismo.
- Use un tomacorriente apto para el enchufe polarizado de la tetera. En un enchufe polarizado, una hoja es más ancha que la otra. Invierta el enchufe si éste no encaja completamente en el tomacorriente o el cable de extensión. Si todavía no encaja, consulte con un electricista calificado. No altere el enchufe.
- No use un tomacorriente o cable de extensión si el enchufe calza flojamente, o si el tomacorriente o el cable de extensión se calientan.
- Mantenga el cable alejado de las piezas calientes del aparato y superficies calientes durante el uso.



# PRECAUCIÓN

**Para prevenir quemaduras u otras lesiones en los niños, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.**

## PRECAUCIONES DE USO CERCA DE NIÑOS

- Siempre supervise de cerca cuando haya niños.
- No permita que los niños usen la tetera, ni que haya niños en las inmediaciones de la misma, ya que las superficies exteriores de ésta se calientan durante el uso.
- No permita que el cable cuelgue de algún borde, donde pueda ser alcanzado por los niños. Coloque el cable de modo que impida lesiones que resulten del halar, tropezarse o enredarse en el mismo.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## USO DE LA TETERA

**Primer Uso:** Retire todo el material de embalaje de la tetera y la base de alimentación. Antes de usar la tetera, lave todas las piezas sueltas en agua caliente con detergente, enjuáguelas totalmente y séquelas. **NOTA:** Se recomienda hervir agua dos o tres veces y vaciar la tetera en cada ocasión a fin de eliminar los residuos del proceso de fabricación.

1. Coloque el aparato sobre una superficie seca, nivelada y resistente al calor, lejos de todo borde.
  2. Con el interruptor en la posición "OFF" (apagada), enchufe el cable sólo en un tomacorriente de 120 voltios de **CA**.
  3. El filtro debe estar en su lugar para activar la función de apagado automático y para un funcionamiento apropiado. Llene la tetera, cuidando de no salpicar los contactos eléctricos situados en la parte inferior de la unidad, y observando los niveles MIN (mínimo) y MAX (máximo). Si se moja el área de los contactos eléctricos, séquela o deje que se seque antes de usar la unidad,
  4. Coloque la tetera en la base de alimentación. Enchufe la base de alimentación en el tomacorriente y coloque el interruptor en las posición "ON" (encendida). Se iluminará el indicador de alimentación de color rojo. Cuando la tetera termine de hervir el agua, el sistema de desconexión automática colocará el interruptor de la tetera en la posición "OFF" (apagada).
- Siempre asegúrese de que el agua no exceda el nivel máximo y esté por sobre el nivel mínimo tal como se indica en o dentro del cuerpo de la tetera.
  - Use la tetera exclusivamente para hervir agua.
  - No la haga funcionar en seco. Úsela siempre con agua.
  - El cuerpo de la tetera sólo puede usarse con la base de alimentación y viceversa: Estas piezas no pueden intercambiarse con piezas de otros tipos o teteras de otras marcas.
  - Cerciórese de apagar la alimentación antes de retirar la tetera de la base.
  - Tenga sumo cuidado al verter el agua hirviendo, ya que ésta puede causar quemaduras.
  - Durante el primer uso, puede notarse algo de humo o un olor extraño debido a los aceites empleados en el proceso de fabricación – esto es normal.



- Asimismo, pueden notarse algunos sonidos de expansión o contracción durante el calentamiento o enfriamiento – lo cual también es normal.
- La tetera viene equipada con un protector contra hervido en seco de reposición automática: Si la tetera se enciende accidentalmente con un nivel de agua inferior al mínimo permitido, el protector contra hervido en seco cortará la alimentación en forma segura. Para usar la unidad en forma continua, coloque el interruptor en la posición “OFF” (apagada) y deje que la tetera y el sistema de control se enfríen antes de volver a usarlos.

## **LIMPIEZA DE LA TETERA**

1. Apague la tetera, desenchúfela del tomacorriente y deje que la unidad se enfríe totalmente antes de limpiarla. No sumerja la tetera, la base, el cable, los enchufes ni otras piezas eléctricas en agua u otro líquido.
2. La parte exterior de la tetera puede limpiarse pasándole un paño húmedo.
3. Descalcifique periódicamente la tetera. Consulte la sección “Descalcificación de la tetera”.

## **DESCALCIFICACIÓN DE LA TETERA**

- Con el tiempo, se acumulan depósitos minerales en las piezas internas de la tetera, los cuales afectan el funcionamiento del aparato; ello hace que sea necesario descalcificar periódicamente la tetera para que pueda rendir en forma óptima. La frecuencia de la descalcificación depende de la dureza del agua y de la frecuencia de uso de la tetera. Indicios de que es necesario realizar la descalcificación:
  - Aumento del ruido durante la producción
  - Vapor excesivo
  - Mayor tiempo de calentamiento
- Si se usa la tetera en forma regular, la descalcificación debe llevarse a cabo de la siguiente manera:
  - En condiciones de agua blanda, descalcifique una vez al año
  - En condiciones de agua de dureza mediana, descalcifique trimestralmente
  - En condiciones de agua dura, descalcifique mensualmente
- Se recomienda usar vinagre para descalcificar.
  1. Apague la tetera, desenchúfela del tomacorriente y deje que la unidad se enfríe totalmente antes de limpiarla.
  2. Vierta en el depósito de agua 16 onzas (marca de ½ cuarto de galón) de vinagre blanco fresco y frío de uso doméstico sin diluir.
  3. Enchufe la tetera en el tomacorriente, “ON” (enciéndala) y deje que hierva totalmente hasta que se apague en forma automática. Elimine el vinagre una vez terminado el proceso.
  4. Repita el proceso antedicho, pero esta vez use agua fría para enjuagar todos los restos de vinagre del sistema. Enjuague la unidad dos veces con agua fría.

## GARANTÍA DEL PRODUCTO

### Garantía limitada de 1 año para el aparato

West Bend® Housewares, LLC garantiza que este aparato no presentará fallas de material ni mano de obra durante 1 año a partir de la fecha original de compra, siempre y cuando el aparato sea operado y mantenido tal como se indica en el manual de instrucciones de West Bend® Housewares, LLC. Toda pieza del aparato que presente fallas será reparada o reemplazada sin costo alguno según el criterio de West Bend® Housewares, LLC. Esta garantía rige para el uso doméstico en interiores solamente.

La garantía de West Bend® Housewares, LLC no cubre ningún daño, incluyendo la decoloración, de ninguna superficie no adherente del aparato. La garantía de West Bend® Housewares, LLC quedará nula e inválida, según lo determine exclusivamente West Bend® Housewares, LLC, si el aparato resulta dañado debido a accidentes, uso indebido o abuso, rayaduras, sobrecalentamiento o si es alterado de algún modo o no se usa en forma doméstica.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos, los cuales pueden variar de una jurisdicción a otra.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUÉLLAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO. WEST BEND® HOUSEWARES, LLC RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INMEDIATOS, INCIDENTALES, PREVISIBLES, CONSECUENTES, O ESPECIALES QUE SURJAN DEL USO DEL APARATO O GUARDEN RELACIÓN CON EL MISMO.

Si dentro del período de garantía usted considera que el aparato presenta fallas o requiere servicio, devuélvalo al lugar de compra original. Para obtener mayores detalles comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente al (262) 334-6949 o por correo electrónico a [housewares@westbend.com](mailto:housewares@westbend.com). Los gastos por devolución no son reembolsables. Los recibos escritos a mano no son válidos. West Bend Housewares no se responsabiliza por productos devueltos que se pierdan durante el transporte.

Válido sólo en EE.UU. y Canadá

## REPUESTOS

Solicite repuestos a West Bend® Housewares, LLC directamente en línea en [www.westbend.com](http://www.westbend.com), "Replacement Parts", llamando o enviando un mensaje de correo electrónico al departamento de servicios al número/dirección antedichos o escribiendo a:

West Bend Housewares, LLC  
Attn: Customer Service  
P.O. Box 2780  
West Bend, WI 53095

Cerciórese de incluir el número de catálogo/modelo del aparato (situado en la parte inferior/posterior de la unidad) así como la descripción y la cantidad de repuestos que necesita. Junto con esta información, incluya su nombre, dirección postal, número de tarjeta de crédito Visa o MasterCard, la fecha de vencimiento y el nombre tal cual aparece en la tarjeta. Los cheques deben extenderse a nombre de West Bend Housewares, LLC. Llame al Departamento de Servicio al Cliente para obtener el monto de la compra. Se sumará al total el impuesto de venta estatal que corresponda y un cargo por procesamiento. La entrega tarda dos (2) semanas.

Este manual contiene información importante y útil sobre el uso seguro y el cuidado de su nuevo producto de West Bend® Housewares, LLC. Para su propia referencia, archive aquí el recibo fechado que sirve de comprobante de compra para la garantía, y anote la siguiente información:

Fecha en que compró o recibió la unidad como regalo: \_\_\_\_\_

Dónde se efectuó la compra y el precio, si lo sabe: \_\_\_\_\_

Número y código de fecha del producto (aparece en la parte inferior/posterior de la unidad): \_\_\_\_\_

## Notes-Notas

